



CIRCULAR

21 Oct 2011

All AVA-Licensed food processing establishments

Dear Sir/Madam

PAYMENT OF LICENCE FEES THROUGH AXS STATIONS

We are pleased to inform you that with effect from 21 Oct 2011, you can pay your licence fee at any AXS stations island-wide. We hope that this new mode of payment will provide you with added convenience to pay your licence fee.

2 Besides AXS, you may still make payment via any of the following payment modes:

- Interbank GIRO
- Online payment at AVA's website (<http://www.ava.gov.sg/Services/GIROAndPayment/>)
- NETS and cashcard payment at any of AVA's cashier counters

3 Payments via cheque will no longer be accepted after 1 February 2012.

4 Please do not hesitate to contact Mrs Lau-Yeoh Nguan Joo or Ms Kirsten Chin at Tel: 6325 3014 or email yeoh_nquan_joo@ava.gov.sg, or chin_yan_qiu@ava.gov.sg if you have any queries.

Yours faithfully

Jaslyn Lo
Executive Manager
Food Establishment Regulation Department
for Director-General, Agri-Food & Veterinary Services

This is a computer generated letter. No signature is required.

有关使用 AXS 站支付执照费通知

新加坡农粮与兽医局（农粮局）很高兴通知您，从 2011 年 10 月 21 日起，您可以在全岛的任何 AXS 站支付您的执照费。我们希望这个新的付款方式能让您更方便的支付执照费。

2 除了 AXS 站以外，您仍旧可以通过以下任何付款方式来支付执照费：

- 银行财路转帐服务 (Interbank GIRO)
- 在农粮局的官方网站支付 (<http://www.ava.gov.sg/Services/GIROAndPayment/>)
- 在农粮局的收银柜台以 NETS 或现金卡支付

3 从 2012 年 2 月 1 日起，农粮局将不再接受支票付款。

4 如果您有任何疑问，请联络 Mrs Lau-Yeoh Nguan Joo 或 Ms Kirsten Chin (联络电话: 63253014, 电邮: yeoh_nguan_joo@ava.gov.sg, chin_yan_qiu@ava.gov.sg)。谢谢。

新加坡农粮与兽医局